



Вспомогательный орган по осуществлению

Тридцать девятая сессия

Варшава, 11–16 ноября 2013 года

Пункт 19 повестки дня

Прочие вопросы

Гендерное равенство и изменение климата

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО), ссылаясь на решение 23/CP.18, с удовлетворением отметил сделанные Сторонами и допущенными на сессию организациями-наблюдателями представления относительно вариантов и путей содействия достижению целей гендерного баланса¹ и приветствовал информацию, представленную в ходе сессии на рабочем совещании по гендерному равенству, изменению климата и РККОООН, состоявшемся 12 ноября 2013 года в Варшаве, Польша.
2. ВОО приветствовал доклад² секретариата о гендерном составе и с озабоченностью отметил, что большинство органов, созданных в рамках Конвенции и Киотского протокола к ней, имеют членский состав, в котором доля женщин составляет менее 30%, а в некоторых случаях – всего лишь 11–13%. Он приветствовал также непрерывно проводимую секретариатом работу по сбору, ведению и представлению такой информации на ежегодной основе.
3. ВОО с удовлетворением отметил усилия организаций системы Организации Объединенных Наций, многосторонних, межправительственных и других международных и региональных организаций, включая женщин и гендерное сообщество, по обеспечению гендерного баланса в процессе РККОООН и реализации политики в области климата, учитывающей гендерные аспекты.
4. ВОО также с удовлетворением отметил усилия Сторон и секретариата по:
 - a) обеспечению большего гендерного баланса на рабочих совещаниях и учебных сессиях путем увеличения участия женщин;
 - b) содействию включению женщин в процесс принятия решений и в состав экспертных органов в рамках Конвенции и Киотского протокола к ней;

¹ FCCC/CP/2013/MISC.2 и Add.1.

² FCCC/CP/2013/4.

с) обеспечению избрания большего числа женщин на руководящие должности.

5. ВОО приветствовал Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, осуществляемый под руководством Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в качестве основы для отчетности системы Организации Объединенных Наций в деле интеграции аспектов гендерного равенства в ее работу и операции, которая содержит ориентиры по вопросу углубления понимания гендерной проблематики сотрудниками органов – партнеров Организации Объединенных Наций, включая секретариат РКИКООН.

6. ВОО принял решение рассмотреть возможные способы улучшения гендерного баланса и политики в области климата, учитывающей гендерные аспекты, а также расширения эффективного участия женщин в работе органов, созданных в рамках Конвенции и Киотского протокола к ней.

7. ВОО решил также продолжить работу по этому пункту повестки дня на ВОО 41 (декабрь 2014 года), с тем чтобы в еще большей степени способствовать текущему осуществлению решения 23/СР.18, опираясь на итоги и обсуждения, упомянутые в пункте 1 выше, и на приложение к настоящим выводам.

8. ВОО призвал другие организации системы Организации Объединенных Наций и многосторонние межправительственные и другие международные и региональные организации дополнить усилия Сторон по Конвенции в осуществлении решения 23/СР.18 за счет использования инновационных способов финансирования и в еще большей степени содействовать участию делегатов-женщин в процессе РКИКООН, а также в повышении учета гендерных соображений в рамках любой текущей работы, касающейся таких тематических областей, как гендерное равенство и адаптация к изменению климата, предотвращение изменения климата, финансы, технологии и укрепление потенциала.

9. ВОО призвал Стороны, имеющие право на финансирование из Целевого фонда для участия в процессе РКИКООН, предлагать кандидатуры делегатов обоих полов для получения такого финансирования с целью содействия обеспечению гендерного баланса в национальных делегациях.

10. ВОО настоятельно призвал Стороны активизировать свои усилия по осуществлению решения 23/СР.18 с целью постепенного, но значительного увеличения участия женщин.

11. ВОО призвал организации системы Организации Объединенных Наций и многосторонние, межправительственные и другие международные и региональные организации продолжать разрабатывать дополнительные инструменты, расширять знания и исследования и формировать стратегии для осуществления политики в области климата, учитывающей гендерные аспекты и реагирующей на них на международном, региональном и национальном уровнях с использованием подхода, основанного на инициативе самих стран.

12. ВОО призвал также секретариат РКИКООН и другие организации системы Организации Объединенных Наций и многосторонние, межправительственные и другие международные и региональные организации при проведении деятельности по укреплению потенциала учитывать необходимость обеспечения гендерного баланса и поощрять участие женщин-делегатов, участвующих в процессе РКИКООН.

Приложение

Предложения Сторон относительно способов активизации осуществления решения 23/СР.18, в том что касается гендерного баланса в процессе РКИКООН, политики в области изменения климата, учитывающей гендерные аспекты, и деятельности по укреплению потенциала в целях содействия более широкому участию женщин в процессе РКИКООН

1. Создание основы с установлением временных рамок, позволяющей предпринимать действия по осуществлению политики в области изменения климата, направленной на обеспечение гендерного баланса и учитывающей гендерные аспекты, согласно Конвенции и Киотскому протоколу к ней, включая двухгодичную программу работы по обеспечению гендерного баланса в соответствии с Конвенцией, укреплению потенциала с целью содействия более широкому участию женщин в процессе РКИКООН и реализации политики в области изменения климата, учитывающей гендерные аспекты/
2. Осуществление деятельности по укреплению потенциала в интересах всех делегатов-женщин, участвующих в процессе РКИКООН, организуемой секретариатом РКИКООН в сотрудничестве с организациями-наблюдателями, для достижения, в частности, следующих целей:
 - а) повышение навыков осуществления руководящих функций и ведения переговоров;
 - б) расширение знаний в таких технических областях, как предотвращение изменения климата, адаптация, финансы и технологии; и
 - в) расширение знаний о социальных аспектах и аспектах развития, включая гендерную проблематику.
3. Мониторинг гендерного баланса, составление бюджета с учетом гендерных аспектов и осуществление политики и действий в области изменения климата, учитывающих гендерные аспекты, Сторонами согласно Конвенции и Киотскому протоколу к ней и включение таких вопросов в информацию, предоставляемую ими Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
4. Активизация текущей работы в тематических областях адаптации, предотвращения изменения климата, финансов, технологий и укрепления потенциала с целью внедрения надлежащих подходов, учитывающих гендерные аспекты, в том числе посредством проведения в ходе сессий рабочих совещаний.
5. Создание платформы для диалога между делегатами женского и мужского пола в ходе сессий Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, открытого для участия представителей организаций-наблюдателей, в качестве площадки для создания сетей и обмена информацией и опытом.
6. Профессиональная подготовка делегатов мужского и женского пола и повышение их осведомленности по вопросам, касающимся гендерной тематики и изменения климата.

7. Использование существующих и разработка дополнительных методологий, инструментов, знаний, исследований и стратегий для осуществления политики в области климата, учитывающей гендерные аспекты и реагирующей на гендерные проблемы.
